

## Foglio dati tecnici

Articoli e prezzi: vedi listino prezzi



### **VITOCCELL 100-V** Tipo CVA/CVAA/CVAA-A

Bollitore verticale  
in acciaio con smaltatura Ceraprotect

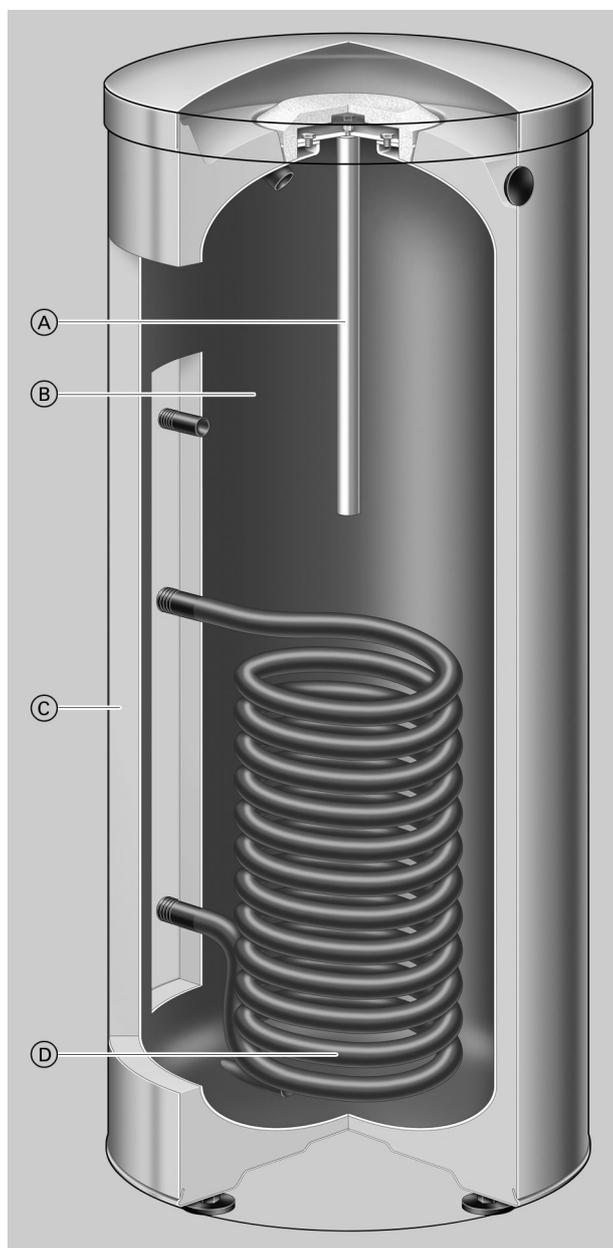
## Informazioni sul prodotto

La soluzione ideale per la produzione d'acqua calda sanitaria a costi ridotti. Vitocell 100-V è disponibile nella versione verticale con capacità max. di 1000 l

## In sintesi le caratteristiche principali

- Bollitore in acciaio resistente alla corrosione con smaltatura Cera-protect
- Anodo di magnesio per protezione catodica supplementare, anodo per correnti vaganti disponibile come accessorio
- Riscaldamento dell'intero contenuto d'acqua grazie alla serpentina posizionata sul fondo del bollitore
- Elevata resa d'acqua calda senza stratificazioni della temperatura grazie alla serpentina di riscaldamento di ampie dimensioni
- Impiego versatile – per un grande fabbisogno di acqua sanitaria è possibile combinare in batteria più bollitori Vitocell 100-V tramite tubazioni di collegamento.
- A richiesta può essere fornita e montata una resistenza elettrica (a partire da 300 l di capacità).
- Per facilitarne il trasporto, i Vitocell 100-V a partire da 500 l di capacità sono provvisti di isolamento termico asportabile.
- Per ridurre al minimo le dispersioni di calore, i Vitocell 100-V, tipo CVAA-A da 160 e 200 litri di capacità, sono disponibili anche con un isolamento termico dotato di pannello isolante sotto vuoto "classe energetica A<sub>++</sub>".

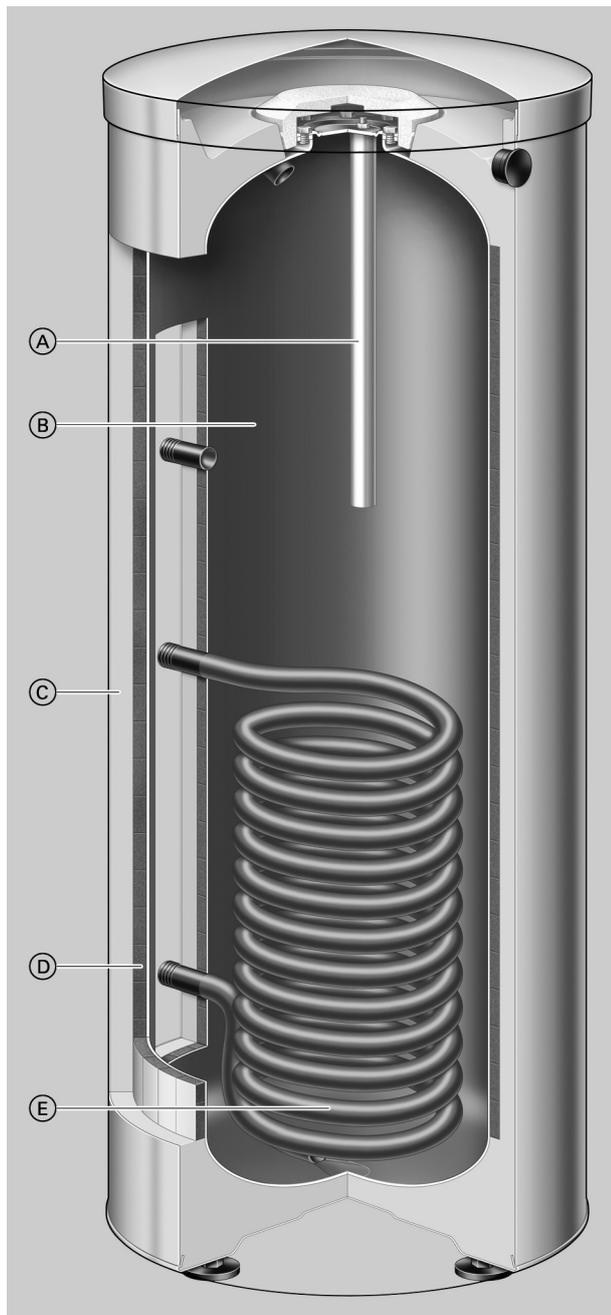
### Vitocell 100-V, tipo CVA



- (A) Anodo di magnesio o anodo alimentato da energia esterna
- (B) Bollitore in acciaio, con smaltatura Ceraprotect
- (C) Isolamento termico avvolgente altamente efficace
- (D) Riscaldamento dell'intero contenuto d'acqua grazie alla serpentina posizionata sul fondo del bollitore

## In sintesi le caratteristiche principali (continua)

Vitocell 100-V, tipo CVAA-A



- Ⓐ Anodo di magnesio o anodo alimentato da energia esterna
- Ⓑ Bollitore in acciaio, con smaltatura Ceraprotect
- Ⓒ Isolamento termico avvolgente altamente efficace
- Ⓓ Pannello isolante sotto vuoto "classe energetica A<sub>+</sub>
- Ⓔ Riscaldamento dell'intero contenuto d'acqua grazie alla serpentina posizionata sul fondo del bollitore

## Dati tecnici

Per la produzione d'acqua calda sanitaria in abbinamento a caldaie e teleriscaldamenti, a scelta con resistenza elettrica come accessorio per bollitori con 300 e 500 l di capacità.

- Pressione d'esercizio lato riscaldamento fino a 25 bar (2,5 MPa)
- Pressione d'esercizio lato sanitario fino a 10 bar (1,0 MPa)

Adatto per:

- Temperatura acqua calda sanitaria fino a 95 °C
- Temperatura di mandata riscaldamento fino a 160 °C

Tipo		CVAA-A/CVA	CVAA-A/CVA	CVAA	CVA	CVA	CVA	
Capacità bollitore	l	160	200	300	500	750	1000	
Nr. di registrazione DIN		9W241/11-13 MC/E						
Resa continua per produzione d'acqua calda sanitaria da 10 a 45 °C e temperatura di mandata riscaldamento di ... alla portata volumetrica acqua di riscaldamento sotto indicata	90 °C	kW	40	40	53	70	123	136
		l/h	982	982	1302	1720	3022	3341
	80 °C	kW	32	32	44	58	99	111
		l/h	786	786	1081	1425	2432	2725
	70 °C	kW	25	25	33	45	75	86
		l/h	614	614	811	1106	1843	2113
60 °C	kW	17	17	23	32	53	59	
	l/h	417	417	565	786	1302	1450	
50 °C	kW	9	9	18	24	28	33	
	l/h	221	221	442	589	688	810	
Resa continua per produzione d'acqua calda sanitaria da 10 a 60 °C e temperatura di mandata riscaldamento di ... alla portata volumetrica acqua di riscaldamento sotto indicata	90 °C	kW	36	36	45	53	102	121
		l/h	619	619	774	911	1754	2081
	80 °C	kW	28	28	34	44	77	91
	l/h	482	482	584	756	1324	1565	
70 °C	kW	19	19	23	33	53	61	
	l/h	327	327	395	567	912	1050	
Portata acqua riscaldamento per le rese continue date	m <sup>3</sup> /h	3,0	3,0	3,0	3,0	5,0	5,0	
Dispersioni per mantenimento in funzione secondo EN 12897:2006 Q <sub>ST</sub> per una temp. differenziale di 45 K	kWh/24 h	0,97 / 1,35	1,04 / 1,46	1,65	1,95	3,0	3,54	
<b>Dimensioni d'ingombro</b>								
Lunghezza (∅)								
– con isolamento termico	a	mm	581	581	667	859	960	1060
– senza isolamento termico		mm	—	—	—	650	750	850
Larghezza								
– con isolamento termico	b	mm	605	605	744	923	1045	1145
– senza isolamento termico		mm	—	—	—	837	947	1047
Altezza								
– con isolamento termico	c	mm	1189	1409	1734	1948	2106	2166
– senza isolamento termico		mm	—	—	—	1844	2005	2060
Diagonale								
– con isolamento termico		mm	1260	1460	1825	—	—	—
– senza isolamento termico		mm	—	—	—	1860	2050	2100
Altezza di montaggio		mm	—	—	—	2045	2190	2250
Peso incluso l'isolamento termico	kg	86	97	156	181	295	367	
Contenuto acqua riscaldamento	l	5,5	5,5	10,0	12,5	24,5	26,8	
Superficie di scambio termico	m <sup>2</sup>	1,0	1,0	1,5	1,9	3,7	4,0	
<b>Attacchi (filetto maschio)</b>								
Mandata e ritorno riscaldamento	R	1	1	1	1	1¼	1¼	
Acqua fredda, acqua calda	R	¾	¾	1	1¼	1¼	1¼	
Ricircolo	R	¾	¾	1	1	1¼	1¼	
Classe energetica		A/B	A/B	B	B	—	—	

### Avvertenza sulla resa continua

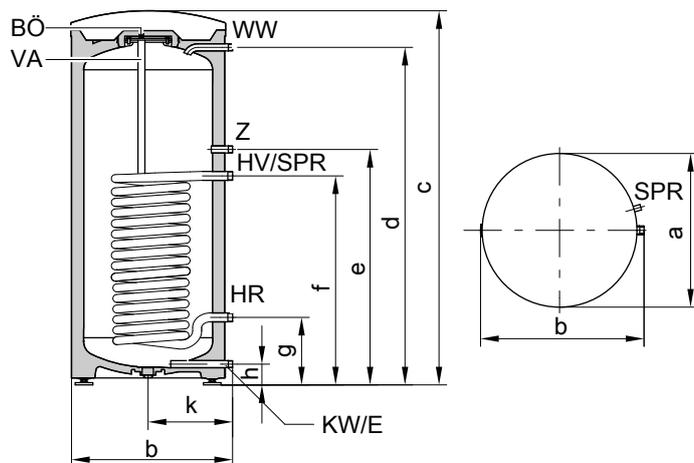
Per la progettazione sulla base della resa continua indicata o rilevata, prevedere una pompa di carico adeguata. La resa continua indicata viene raggiunta soltanto se la potenzialità utile della caldaia è ≥ alla resa continua.

### Avvertenza

Vitocell 100-W con max. 300 litri di capacità disponibile anche in "bianco,,.

## Dati tecnici (continua)

Vitocell 100-V, tipo CVA / CVAA-A, 160 e 200 l di capacità



BÖ Apertura d'ispezione e pulizia

E Scarico

HR Ritorno riscaldamento

HV Mandata riscaldamento

KW Acqua fredda

SPR Sensore temperatura bollitore della regolazione temperatura bollitore o regolatore di temperatura (diametro interno della guaina ad immersione 16 mm)

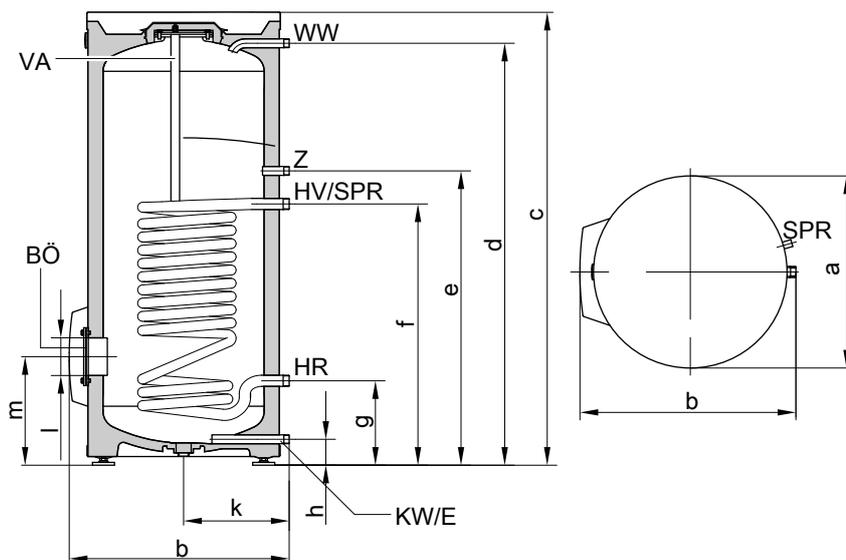
VA Anodo protettivo di magnesio

WW Acqua calda

Z Ricircolo

Capacità bollitore	l	160	200
Lunghezza (∅)	a	581	581
Larghezza	b	605	605
Altezza	c	1189	1409
	d	1050	1270
	e	884	884
	f	634	634
	g	249	249
	h	72	72
	k	317	317

Vitocell 100-V, tipo CVAA, 300 l di capacità



5418 413 IT BÖ Apertura d'ispezione e pulizia

E Scarico

HR Ritorno riscaldamento

HV Mandata riscaldamento

KW Acqua fredda

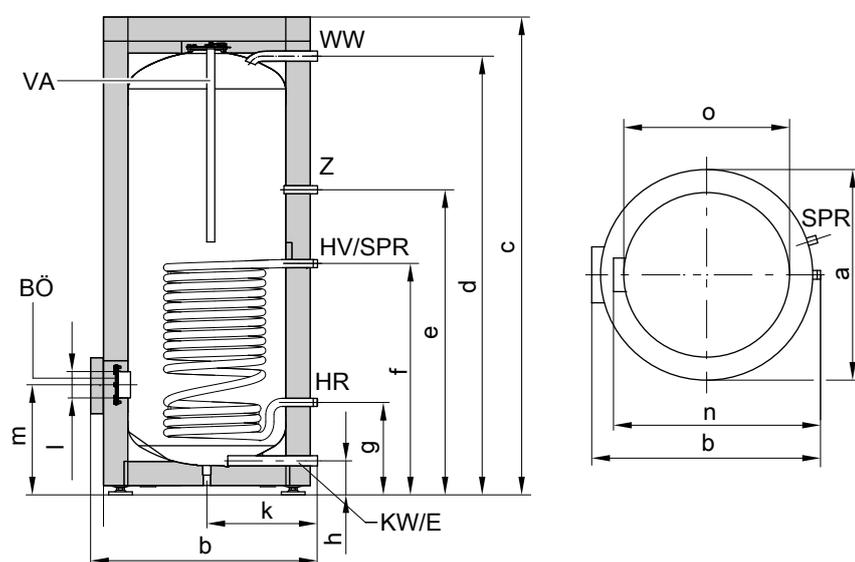
SPR Sensore temperatura bollitore della regolazione temperatura bollitore o regolatore di temperatura (diametro interno della guaina ad immersione 16 mm)

## Dati tecnici (continua)

VA Anodo protettivo di magnesio  
 WW Acqua calda  
 Z Ricircolo

Capacità bollitore		l	300
Lunghezza (∅)	a	mm	667
Larghezza	b	mm	744
Altezza	c	mm	1734
	d	mm	1600
	e	mm	1115
	f	mm	875
	g	mm	260
	h	mm	76
	k	mm	361
	l	mm	∅ 100
	m	mm	333

### Vitocell 100-V, tipo CVA, 500 l di capacità



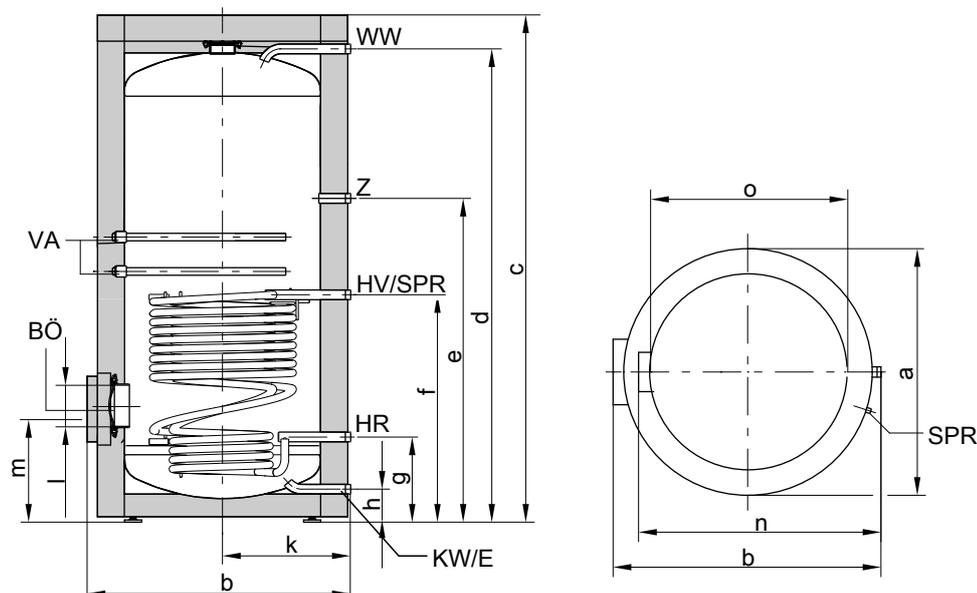
BÖ Apertura d'ispezione e pulizia  
 E Scarico  
 HR Ritorno riscaldamento  
 HV Mandata riscaldamento  
 KW Acqua fredda  
 SPR Sensore temperatura bollitore della regolazione temperatura bollitore o regolatore di temperatura (diametro interno della guaina ad immersione 16 mm)

VA Anodo protettivo di magnesio  
 WW Acqua calda  
 Z Ricircolo

Capacità bollitore		l	500
Lunghezza (∅)	a	mm	859
Larghezza	b	mm	923
Altezza	c	mm	1948
	d	mm	1784
	e	mm	1230
	f	mm	924
	g	mm	349
	h	mm	107
	k	mm	455
	l	mm	∅ 100
	m	mm	422
	n	mm	837
senza isolamento termico	o	mm	∅ 650

## Dati tecnici (continua)

Vitocell 100-V, tipo CVA, 750 e 1000 l di capacità



BÖ Apertura d'ispezione e pulizia

E Scarico

HR Ritorno riscaldamento

HV Mandata riscaldamento

KW Acqua fredda

SPR Sensore temperatura bollitore della regolazione temperatura bollitore o regolatore di temperatura (diametro interno della guaina ad immersione 16 mm)

VA Anodo protettivo di magnesio

WW Acqua calda

Z Ricircolo

Capacità bollitore	l	750	1000	
Lunghezza (∅)	a	mm	960	1060
Larghezza	b	mm	1045	1145
Altezza	c	mm	2106	2166
	d	mm	1923	2025
	e	mm	1327	1373
	f	mm	901	952
	g	mm	321	332
	h	mm	104	104
	k	mm	505	555
	l	mm	∅ 180	∅ 180
	m	mm	457	468
	n	mm	947	1047
senza isolamento termico	o	mm	∅ 750	∅ 850

### Coefficiente di resa $N_L$

Secondo DIN 4708.

Temperatura di accumulo bollitore  $T_{\text{boll}} = \text{temperatura di alimentazione acqua fredda} + 50 \text{ K}^{+5 \text{ K}/-0 \text{ K}}$

Capacità bollitore	l	160	200	300	500	750	1000
<b>Coefficiente di resa <math>N_L</math> alla temperatura di mandata riscaldamento</b>							
90 °C		2,5	4,0	9,7	21,0	40,0	45,0
80 °C		2,4	3,7	9,3	19,0	34,0	43,0
70 °C		2,2	3,5	8,7	16,5	26,5	40,0

## Dati tecnici (continua)

### Avvertenza sul coefficiente di resa $N_L$

Il coefficiente di resa  $N_L$  varia a seconda della temperatura di accumulo bollitore  $T_{boll}$ .

#### Valori orientativi

- $T_{boll} = 60\text{ °C} \rightarrow 1,0 \times N_L$
- $T_{boll} = 55\text{ °C} \rightarrow 0,75 \times N_L$
- $T_{boll} = 50\text{ °C} \rightarrow 0,55 \times N_L$
- $T_{boll} = 45\text{ °C} \rightarrow 0,3 \times N_L$

### Resa istantanea (in 10 minuti)

Riferita al coefficiente di resa  $N_L$ .

Produzione d'acqua calda sanitaria da 10 a 45 °C.

Capacità bollitore	l	160	200	300	500	750	1000
<b>Resa istantanea (l/10 min) alla temperatura di mandata riscaldamento</b>							
90 °C		210	262	407	618	898	962
80 °C		207	252	399	583	814	939
70 °C		199	246	385	540	704	898

### Portata massima erogabile (in 10 minuti)

Riferita al coefficiente di resa  $N_L$ .

Con integrazione del riscaldamento.

Produzione d'acqua calda sanitaria da 10 a 45 °C.

Capacità bollitore	l	160	200	300	500	750	1000
<b>Portata max. erogabile (l/min) alla temperatura di mandata riscaldamento</b>							
90 °C		21	26	41	62	90	96
80 °C		21	25	40	58	81	94
70 °C		20	25	39	54	70	90

### Portata acqua erogabile

Capacità del bollitore riscaldato a 60 °C.

Senza integrazione del riscaldamento.

Capacità bollitore	l	160	200	300	500	750	1000
<b>Portata erogabile</b>	l/min	10	10	15	15	20	20
<b>Portata acqua erogabile</b>	l	120	145	240	420	615	835
Acqua con $t = 60\text{ °C}$ (costante)							

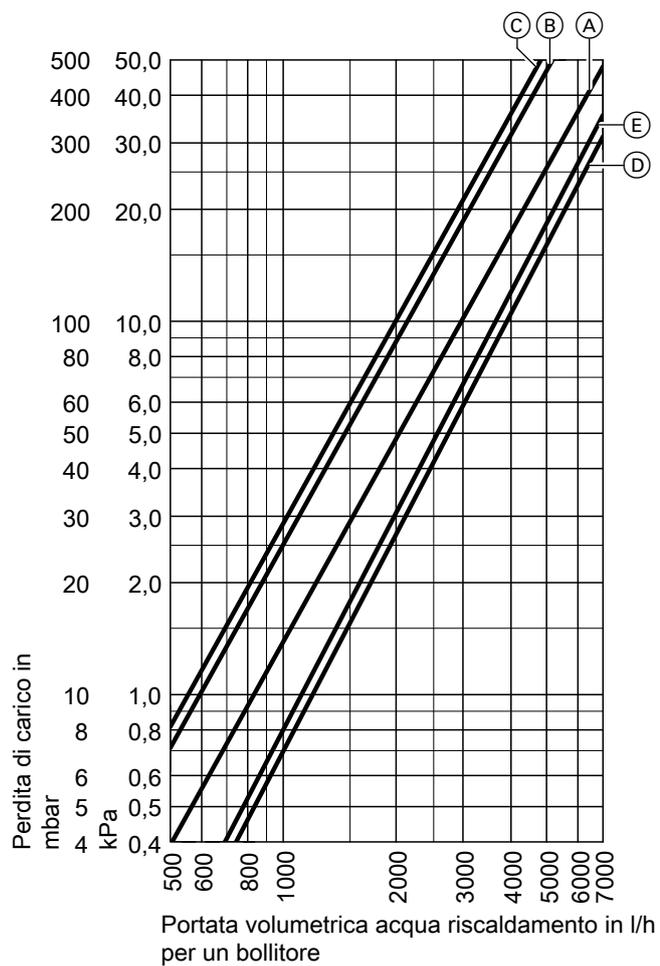
### Tempo di messa a regime

I tempi di messa a regime vengono raggiunti solo se è disponibile la resa continua max. del bollitore alle relative temperature di mandata e produzione d'acqua calda sanitaria da 10 a 60 °C.

Capacità bollitore	l	160	200	300	500	750	1000
<b>Tempo di messa a regime (min) alla temperatura di mandata riscaldamento</b>							
90 °C		19	19	23	28	24	36
80 °C		24	24	31	36	33	46
70 °C		34	37	45	50	47	71

## Dati tecnici (continua)

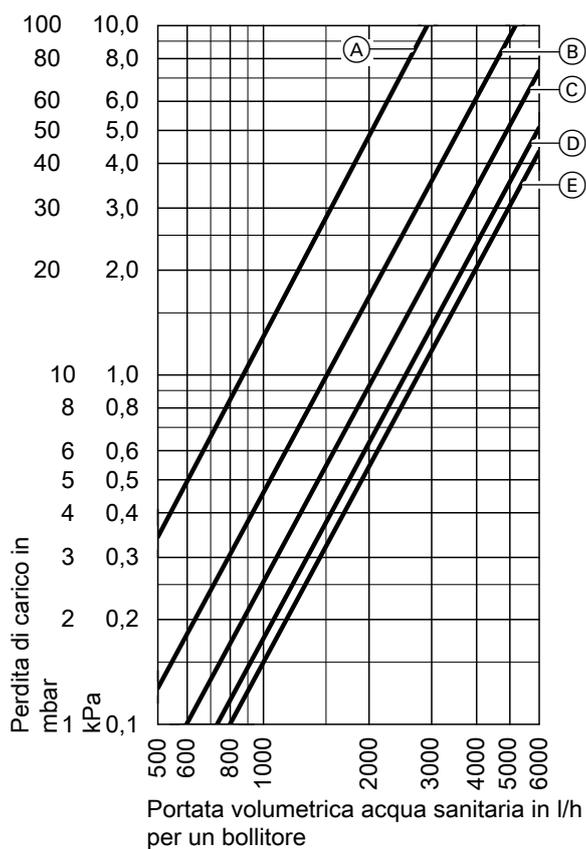
### Perdite di carico



Perdita di carico lato riscaldamento

- Ⓐ Capacità del bollitore 160 e 200 l
- Ⓑ Capacità del bollitore 300 l
- Ⓒ Capacità del bollitore 500 l

- Ⓓ Capacità del bollitore 750 l
- Ⓔ Capacità del bollitore 1000 l



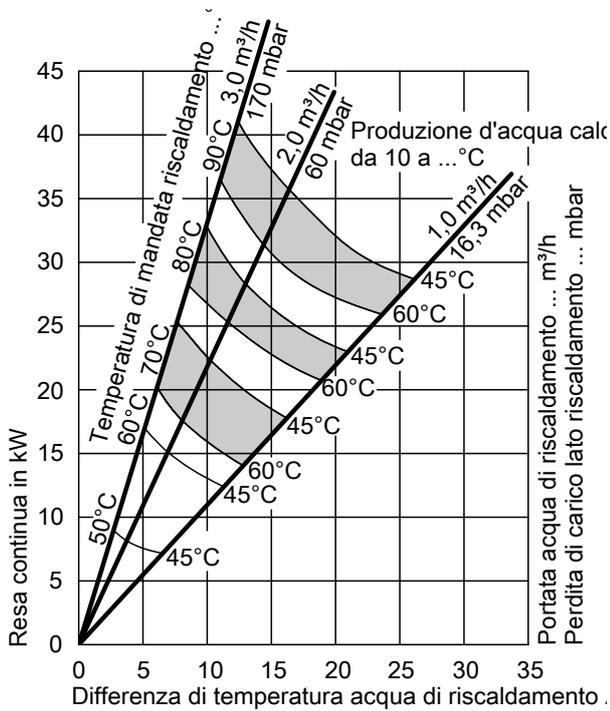
Perdita di carico lato sanitario

- (A) Capacità del bollitore 160 e 200 l
- (D) Capacità del bollitore 750 l
- (B) Capacità del bollitore 300 l
- (E) Capacità del bollitore 1000 l
- (C) Capacità del bollitore 500 l

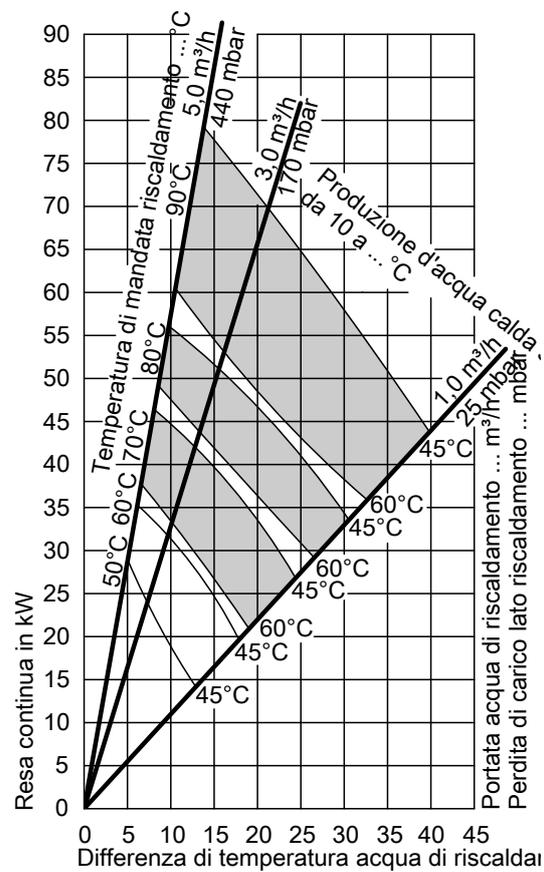
## Dati tecnici (continua)

### Resa continua

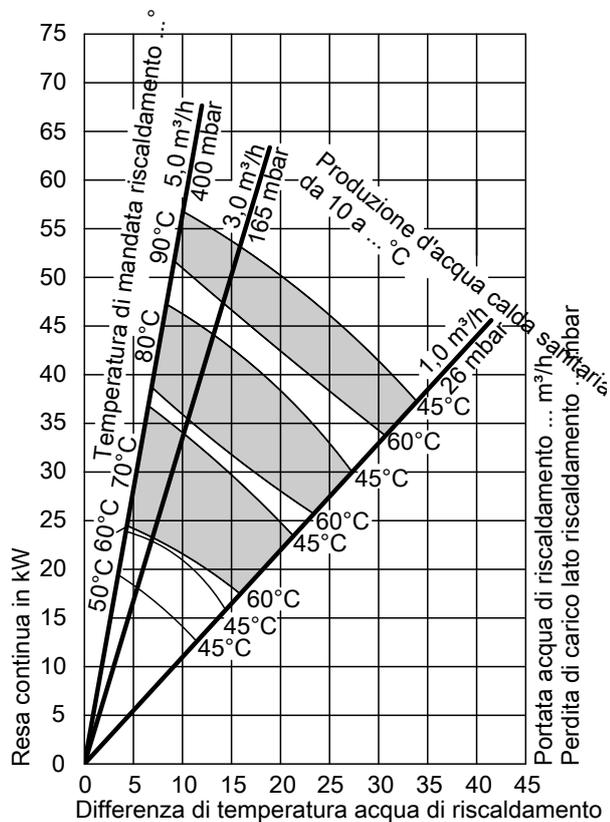
Vitocell 100-V, capacità 160 e 200 litri



Vitocell 100-V da 500 litri di capacità

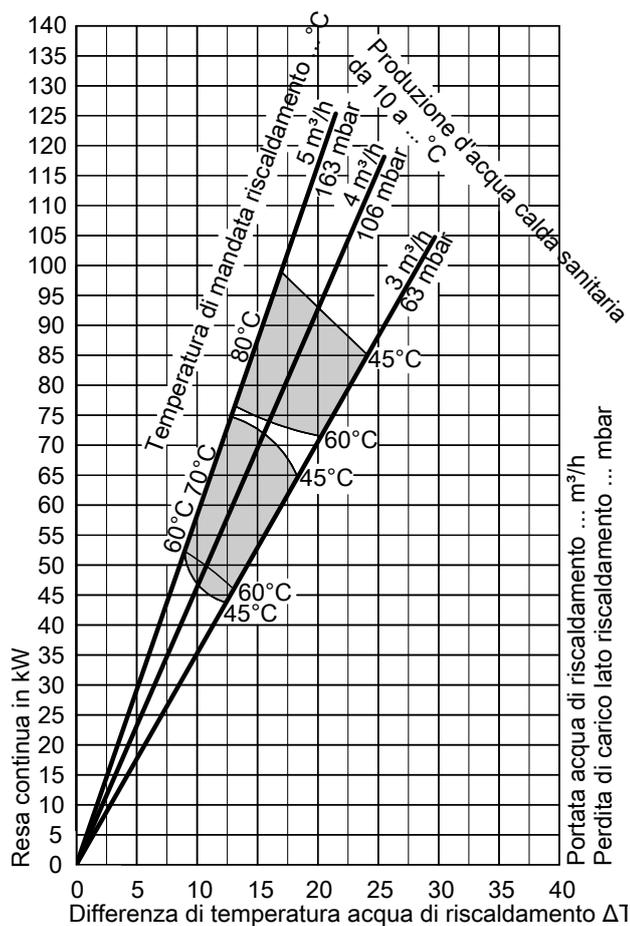


Vitocell 100-V da 300 litri di capacità

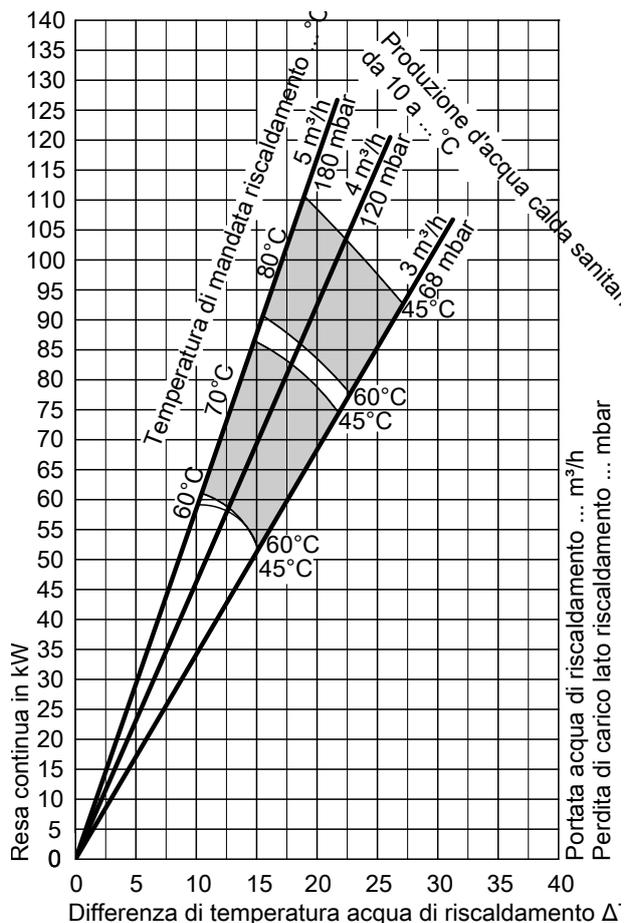


## Dati tecnici (continua)

### Vitocell 100-V da 750 litri di capacità



### Vitocell 100-V da 1000 litri di capacità



## Dati tecnici bollitori in batteria

### Dati tecnici bollitori in batteria (300 e 500 l di capacità)

I bollitori sono combinabili in batteria fino a 2 cellule (300 l) e fino a 3 cellule (500 l). Le tubazioni di collegamento lato riscaldamento e lato sanitario sono fornibili come accessori e devono essere ordinate separatamente.

Per assemblare batterie con più di 3 cellule si possono combinare più batterie aventi al massimo 3 cellule. Il collegamento lato riscaldamento e lato sanitario di queste batterie deve avvenire sul posto.

**Per la produzione d'acqua calda sanitaria** in abbinamento a caldaie, teleriscaldamenti e sistemi di riscaldamento a bassa temperatura, a scelta con riscaldamento elettrico.

Adatto per:

- Temperatura di mandata riscaldamento/pressione d'esercizio lato riscaldamento fino a 120 °C/ 18 bar (1,8 MPa), 160 °C/ 16 bar (1,6 MPa)
- Pressione d'esercizio lato sanitario fino a 10 bar (1,0 MPa)

## Dati tecnici bollitori in batteria (continua)

Capacità bollitore			I	300	500	
Capacità complessiva batteria di bollitori			I	600	1000	1500
Numero bollitori				2	2	3
Disposizione				●●	●●	●●●
<b>Resa continua</b> per produzione d'acqua calda sanitaria da <b>10 a 45 °C</b> e temperatura di mandata <b>riscaldamento</b> di ... alla portata volumetrica acqua di riscaldamento sotto indicata	90 °C	kW	106	140	210	
		l/h	2604	3440	5160	
	80 °C	kW	88	116	174	
		l/h	2162	2850	4275	
	70 °C	kW	66	90	135	
		l/h	1622	2212	3318	
<b>Resa continua</b> per produzione d'acqua calda sanitaria da <b>10 a 60 °C</b> e temperatura di mandata <b>riscaldamento</b> di ... alla portata volumetrica acqua di riscaldamento sotto indicata	60 °C	kW	46	64	96	
		l/h	1130	1572	2358	
	50 °C	kW	36	48	72	
		l/h	884	1178	1767	
	90 °C	kW	90	106	159	
		l/h	1548	1822	2733	
<b>Resa continua</b> per produzione d'acqua calda sanitaria da <b>10 a 60 °C</b> e temperatura di mandata <b>riscaldamento</b> di ... alla portata volumetrica acqua di riscaldamento sotto indicata	80 °C	kW	68	88	132	
		l/h	1168	1512	2268	
	70 °C	kW	46	66	99	
	l/h	790	1134	1701		
<b>Portata acqua riscaldamento</b> per le rese continue indicate		m <sup>3</sup> /h	6	6	9	
<b>Dimensioni d'ingombro con isolamento termico</b>						
Lunghezza	a	mm	1495	1838	2826	
Larghezza	b	mm	1148	1218	1218	
Altezza	c	mm	1734	1948	1948	
<b>Peso</b> Bollitore con isolamento termico e tubazioni di collegamento		kg	334	423	639	
<b>Contenuto acqua riscaldamento</b> tubazioni di collegamento comprese		l	25	32	50	
<b>Superficie di scambio termico</b>		m <sup>2</sup>	3,0	3,9	5,8	
<b>Attacchi</b>						
Mandata e ritorno riscaldamento (raccordo flangiato)		DN	50	50	50	
Acqua fredda, acqua calda (filetto maschio)		R	1¼	1¼	1½	
Ricircolo (filetto maschio)		R	¾	1	1	

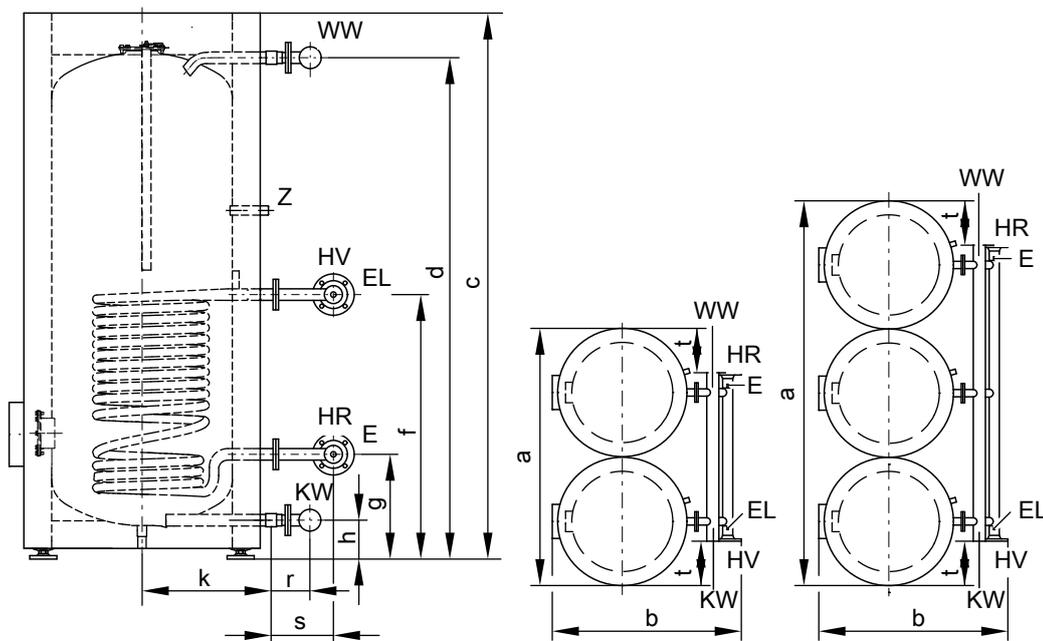
## Dati tecnici bollitori in batteria (continua)

### Avvertenza sulla resa continua

Per la progettazione sulla base della resa continua indicata o rilevata, prevedere una pompa di carico adeguata. La resa continua indicata viene raggiunta soltanto se la potenzialità utile della caldaia è  $\geq$  alla resa continua.

### Esempio:

500 l di capacità



Vista laterale e vista in pianta

E	Scarico lato riscaldamento (filetto femmina R ½)	KW/E	Acqua fredda e scarico lato sanitario
EL	Sfiato (filetto femmina R ½)	WW	Acqua calda
HR	Ritorno riscaldamento	Z	Ricircolo
HV	Mandata riscaldamento		

### Tabella misure

Capacità bollitore		300	500		
Capacità complessiva batteria di bollitori		600	1000	1500	
Numero bollitori		2	2	3	
Disposizione		●●	●●	●●●	
Lunghezza	a	mm	1495	1848	2836
Larghezza	b	mm	1148	1218	1218
Altezza	c	mm	1734	1948	1948
	d	mm	1600	1784	1784
	f	mm	875	924	924
	g	mm	260	349	349
	h	mm	76	107	107
	k	mm	361	455	455
	r	mm	127	130	135
	s	mm	237	237	237
	t	mm	206	320	320

## Dati tecnici bollitori in batteria (750 e 1000 l di capacità)

I bollitori sono combinabili in batteria fino a 2 cellule (750 l) e fino a 3 cellule (1000 litri). Le tubazioni di collegamento lato riscaldamento e lato sanitario sono da predisporre sul posto.

Per assemblare batterie con più di 3 cellule si possono combinare più batterie aventi 3 cellule al massimo. Il collegamento lato riscaldamento e lato sanitario di queste batterie deve avvenire sul posto.

Per la produzione d'acqua calda sanitaria in abbinamento a caldaie, teleriscaldamenti e sistemi di riscaldamento a bassa temperatura, a scelta con riscaldamento elettrico

## Dati tecnici bollitori in batteria (continua)

Capacità bollitore	l		750	1000
Capacità complessiva batteria di bollitori	l		1500	2000 3000
Numero bollitori			2	2 3
Disposizione			●●	●● ●●●
Resa continua per produzione d'acqua calda sanitaria da 10 a 45 °C e temperatura di mandata riscaldamento di ... alla portata volumetrica acqua di riscaldamento sotto indicata	90 °C	kW	246	272 408
		l/h	6044	6682 10023
	80 °C	kW	198	222 333
		l/h	4864	5450 8175
	70 °C	kW	150	172 258
		l/h	3686	4226 6339
Resa continua per produzione d'acqua calda sanitaria da 10 a 60 °C e temperatura di mandata riscaldamento di ... alla portata volumetrica acqua di riscaldamento sotto indicata	90 °C	kW	106	118 177
		l/h	2604	2900 4350
	80 °C	kW	56	66 99
		l/h	1376	1620 2430
	70 °C	kW	204	242 363
		l/h	3508	4162 6243
Portata acqua riscaldamento per le rese continue indicate	80 °C	kW	154	182 273
		l/h	2648	3130 4695
Contenuto acqua riscaldamento senza tubazioni di collegamento	70 °C	kW	106	122 183
		l/h	1824	2100 3150
Portata acqua riscaldamento	m <sup>3</sup> /h		10	10 15
Contenuto acqua riscaldamento senza tubazioni di collegamento	l		49	53,6 80,4
Superficie di scambio termico	m <sup>2</sup>		7,4	8,0 12,0

### Avvertenza sulla resa continua

Per la progettazione sulla base della resa continua indicata o rilevata, prevedere una pompa di carico adeguata. La resa continua indicata viene raggiunta soltanto se la potenzialità utile della caldaia è  $\geq$  alla resa continua.

## Dati di resa batteria di bollitori (capacità complessiva da 600 a 3000 l)

### Coefficiente di resa $N_L$ secondo DIN 4708

Temperatura di accumulo bollitore = temperatura di alimentazione acqua fredda + 50 K<sup>+5 K/-0 K</sup>

Capacità bollitore	l	300	500	750	1000
Capacità complessiva batteria di bollitori	l	600	1000 1500	1500	2000 3000
Numero bollitori		2	2 3	2	2 3
Coefficiente di resa $N_L$ alla temperatura di mandata riscaldamento					
90 °C		30	60 101	108	119 183
80 °C		29	55 93	90	115 178
70 °C		28	49 82	74	108 168

### Resa istantanea (in 10 minuti)

Riferita al coefficiente di resa  $N_L$

Produzione d'acqua calda sanitaria da 10 a 45 °C

Capacità bollitore	l	300	500	750	1000
Capacità totale di bollitori in batteria	l	600	1000 1500	1500	2000 3000
Numero bollitori		2	2 3	2	2 3
Resa istantanea (l/10 min) alla temperatura di mandata riscaldamento					
90 °C		759	1150 1610	1680	1790 2440
80 °C		745	1088 1520	1485	1750 2400
70 °C		728	1016 1400	1310	1680 2300

## Dati tecnici bollitori in batteria (continua)

### Portata massima erogabile (in 10 minuti)

Riferita al coefficiente di resa  $N_L$

Con integrazione del riscaldamento

Produzione d'acqua calda sanitaria da 10 a 45 °C

Capacità bollitore	l	300	500	750	1000		
Capacità complessiva batteria di bollitori	l	600	1000	1500	1500	2000	3000
Numero bollitori		2	2	3	2	2	3
Portata massima erogabile (l/min) alla temperatura di mandata riscaldamento							
90 °C		76	115	161	168	179	244
80 °C		74	109	152	149	175	240
70 °C		73	102	140	131	168	230

### Portata acqua erogabile

Capacità del bollitore riscaldato a 60 °C

Senza integrazione del riscaldamento

Capacità bollitore	l	300	500	750	1000		
Capacità complessiva batteria di bollitori	l	600	1000	1500	1500	2000	3000
Numero bollitori		2	2	3	2	2	3
Portata erogabile	l/min	30	30	30	40	40	60
Portata acqua erogabile	l	480	840	1260	1230	1670	2505
Acqua con t = 60 °C (costante)							

## Stato di fornitura

### Vitocell 100-V, tipo CVA / CVAA / CVAA-A

#### 160, 200 e 300 litri di capacità

Bollitore in acciaio con smaltatura Ceraprotect per la produzione d'acqua calda sanitaria.

- Guaina ad immersione saldata (diametro interno 16 mm) per sensore temperatura bollitore o regolatore di temperatura

- Piedini regolabili

- Anodo protettivo di magnesio

- Isolamento termico già montato

Disponibile nei colori del rivestimento in lamiera con vernice epossidica vitosilber (argento) e bianco.

### Vitocell 100-V, tipo CVA

#### 500 litri di capacità

Bollitore in acciaio con smaltatura Ceraprotect per la produzione d'acqua calda sanitaria.

- Guaina ad immersione saldata (diametro interno 16 mm) per sensore temperatura bollitore o regolatore di temperatura

- Piedini regolabili

- Anodo protettivo di magnesio

Imballati a parte:

- Isolamento termico asportabile e con rivestimento in plastica di colore vitosilber (argento)

### Vitocell 100-V, tipo CVA

#### 750 e 1000 litri di capacità

Bollitore in acciaio con smaltatura Ceraprotect per la produzione d'acqua calda sanitaria.

- Termometro

- Guaina ad immersione saldata (diametro interno 16 mm) per sensore temperatura bollitore o regolatore di temperatura

- Piedini regolabili

- 2 anodi protettivi di magnesio

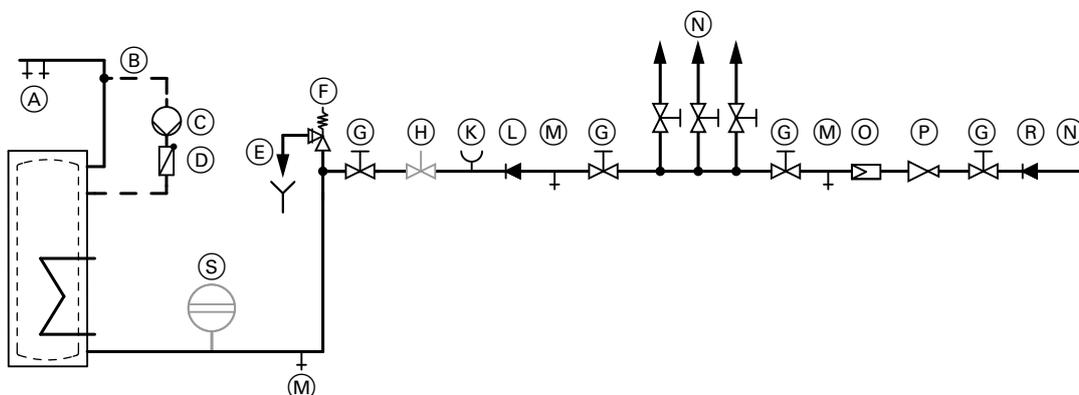
Imballati a parte:

- Isolamento termico asportabile e con rivestimento in plastica di colore vitosilber (argento)

## Indicazioni per la progettazione

### Attacco lato sanitario

Attacco secondo DIN 1988



- |  |  |
|--|--|
| (A) Acqua calda  | (K) Attacco manometro                                  |
| (B) Tubazione di ricircolo   | (L) Valvola di ritegno                                 |
| (C) Pompa di ricircolo   | (M) Scarico  |
| (D) Valvola di ritegno a molla   | (N) Acqua fredda                                       |
| (E) Tubazione di scarico con estremità visibile  | (O) Filtro impurità                                    |
| (F) Valvola di sicurezza   | (P) Riduttore di pressione                             |
| (G) Valvola d'intercettazione  | (R) Valvola di ritegno/disconnettore                   |
| (H) Valvola di regolazione portata<br>(Si consiglia di montare e tarare la valvola sulla portata max.<br>d'acqua in funzione della resa di 10 minuti del bollitore). | (S) Vaso di espansione a membrana, per acqua sanitaria |

#### La valvola di sicurezza è obbligatoria.

Si consiglia di montare la valvola di sicurezza al di sopra dello spigolo superiore del bollitore per proteggerla da incrostazioni e temperature elevate. In caso di interventi sulla valvola di sicurezza non occorre scaricare il bollitore.

### Temperatura di mandata riscaldamento superiore a 110 °C

Conformemente alla norma DIN 4753, a queste condizioni di funzionamento si deve installare nel bollitore un termostato di sicurezza a riarmo manuale omologato in grado di limitare la temperatura a 95 °C.

### Garanzia

La nostra garanzia per bollitori presuppone che la qualità dell'acqua utilizzata sia conforme alla normativa che regola l'utilizzo di acqua potabile e che i dispositivi presenti per il trattamento dell'acqua funzionino perfettamente.

### Superficie di trasmissione del calore

La superficie di trasmissione del calore resistente alla corrosione (acqua sanitaria/termovettore) è conforme alla versione C secondo la DIN 1988-200.

### Resistenza elettrica

Se si utilizzano resistenze di altri produttori, la parte non riscaldata dell'elemento riscaldante filettato deve essere lunga almeno 100 mm e la resistenza elettrica deve essere idonea all'impiego in bollitori smaltati.

## Indicazioni per la progettazione (continua)

### Indicazioni per la progettazione

Per ulteriori indicazioni relative alla progettazione e al dimensionamento vedi "Indicazioni per la progettazione per la produzione di acqua calda sanitaria centralizzata con bollitori Vitocell,."

### Impiego conforme alla norma

È consentito installare e far funzionare l'apparecchio in modo conforme alla norma solo in sistemi chiusi conformi alla EN 12828 e impianti solari conformi alla EN 12977 e nell'osservanza delle relative istruzioni di montaggio, servizio e d'uso. I bollitori sono concepiti esclusivamente per l'accumulo e il riscaldamento di acqua conforme alla normativa vigente; i serbatoi d'accumulo acqua di riscaldamento, invece, sono concepiti solo per acqua di riempimento conforme alla normativa vigente. Per il funzionamento dei collettori solari impiegare unicamente i fluidi termovettori abilitati dal costruttore.

L'impiego conforme alle norme presuppone che sia stata effettuata un'installazione permanente in abbinamento a componenti omologati e specifici per l'impianto.

L'impiego commerciale o industriale per scopi diversi dal riscaldamento degli edifici o la produzione d'acqua calda sanitaria è considerato non conforme alla norma.

Un impiego che esula da quello previsto richiede, caso per caso, l'autorizzazione da parte del costruttore.

Un uso errato o improprio dell'apparecchio (ad es. l'apertura dell'apparecchio da parte del conduttore dell'impianto) è vietato e comporta l'esclusione della responsabilità.

Per uso errato s'intendono anche modifiche della funzionalità conforme alla norma di componenti del sistema (ad es. la produzione d'acqua calda sanitaria direttamente nel collettore).

Attenersi alle disposizioni legali in vigore, in particolare quelle sull'igiene dell'acqua potabile.

## Accessori

### Gruppo di sicurezza secondo DIN 1988

Componenti:

- Valvola d'intercettazione
- Valvola di ritegno e attacchi prova
- Attacchi allacciamento manometro
- Valvola di sicurezza a membrana

#### Fino a 200 litri di capacità del bollitore

- 10 bar (1 MPa): **articolo 7219 722**
- DN 15/R ¾
- Potenza max. di riscaldamento: 75 kW



#### A partire da 300 litri di capacità

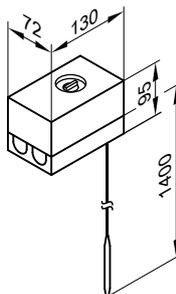
- 10 bar (1 MPa): **articolo 7180 662**
- DN 20/R 1
- Potenza max. di riscaldamento: 150 kW



### Regolatore di temperatura

#### Articolo 7151 989

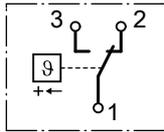
- Con un sistema termostatico
- Con manopola di taratura sul rivestimento esterno.
- Senza guaina ad immersione  
La guaina ad immersione è inclusa nella fornitura dei bollitori Viessmann.
- Con listello guida per il montaggio sul bollitore oppure alla parete



## Accessori (continua)

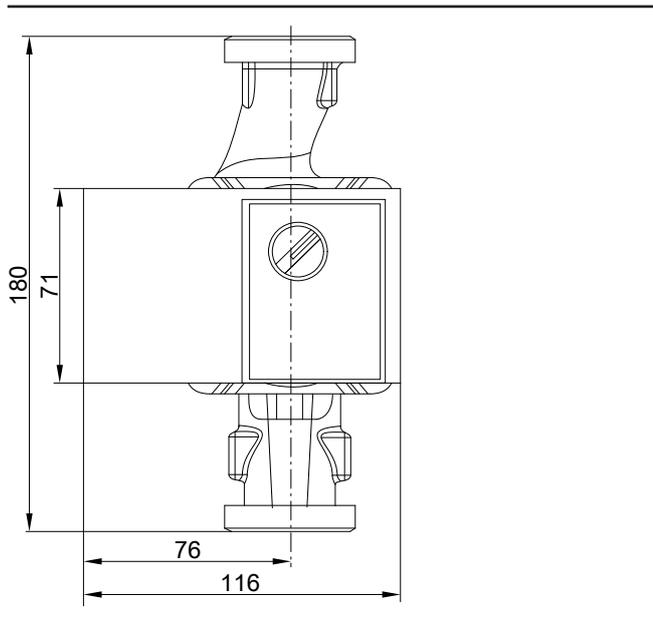
### Dati tecnici

Allacciamento	cavo a 3 conduttori con una sezione del conduttore pari a 1,5 mm <sup>2</sup>
Tipo di protezione	IP 41 secondo EN 60529
Campo di taratura	da 30 a 60 °C, modificabile fino a 110 °C
Differenziale d'intervento	max. 11 K
Potenza d'inserimento	6 (1,5) A 250 V~
Funzione d'inserimento	in caso di aumento della temperatura da 2 a 3
Nr. reg. DIN	DIN TR 1168

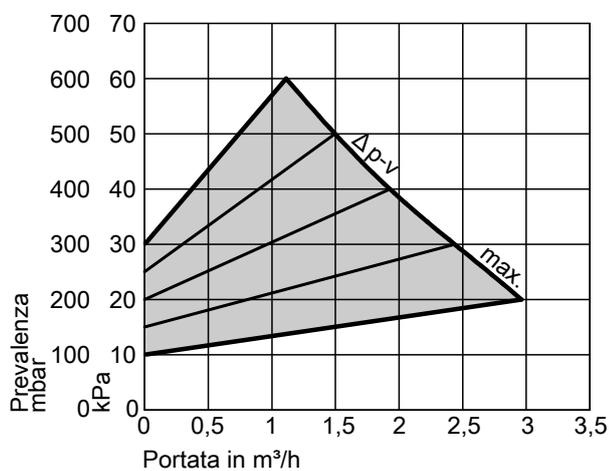


## Pompa di carico bollitore

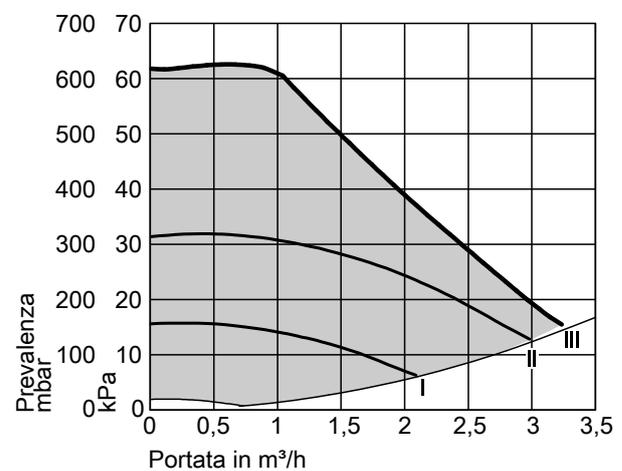
Articoli 7172 611 e 7172 612



Articolo	7172 611	7172 612
Modello di pompa	Yonos PARA 25/6	Yonos PARA 30/6
Tensione	V~	230
Potenza assorbita	W	3-45
Attacco	G	1½
Cavo di allacciamento per caldaie	m	5,0
	fino a 40 kW	da 40 a 70 kW



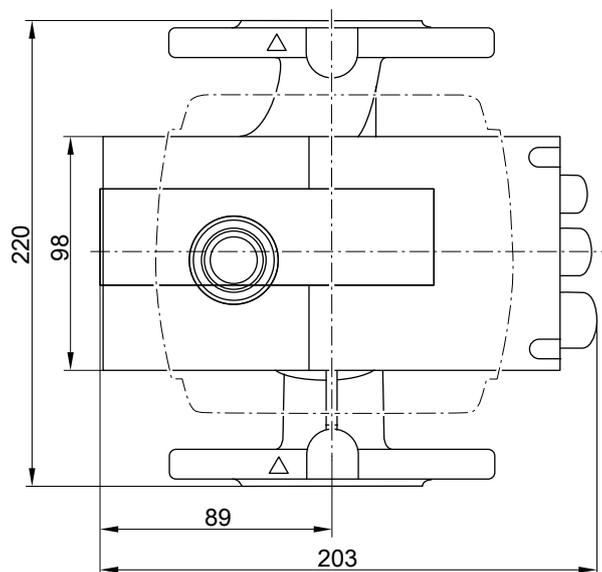
Δp-v (variabile)



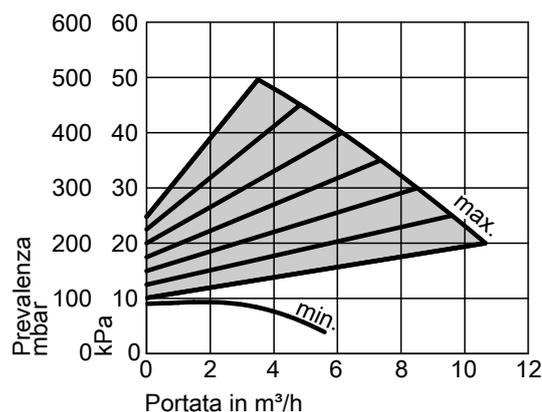
Δp-c (costante)

**Pompa di carico bollitore**

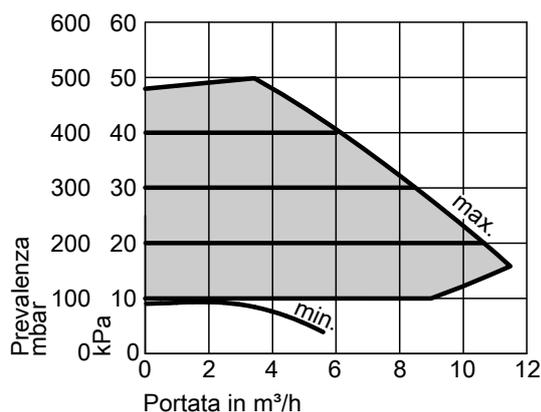
Articolo 7172 613



Articolo	7172 613	
Modello di pompa	Stratos 40/1-4	
Tensione	V~	230
Potenza assorbita	W	14-130
Attacco	DN	40
Cavo di allacciamento per caldaie	m	5,0
		a partire da 70 kW



Δp-v (variabile)



Δp-c (costante)

**Resistenza elettrica EHE per l'installazione in Vitocell 100-V (da 300 a 1000 l di capacità)**

Potenzialità a scelta 2, 4 o 6 kW.

- 300 l: articolo Z012 676
- 500 l: articolo Z012 677
- 750 e 1000 l: articolo Z012 678

■ Con termostato di sicurezza a riarmo manuale e regolatore di temperatura

■ Impiegabile solo con acqua sanitaria dolce o di media durezza fino a 14 °dH (grado di durezza 2 / 2,5 mol/m³)

Potenzialità a scelta 4, 8 o 12 kW

- 750 e 1000 l: articolo Z012 682

**Tipo di corrente e tensione nominale**

3/N/PE 400 V/50 Hz

**Tipo di protezione:**

IP 44

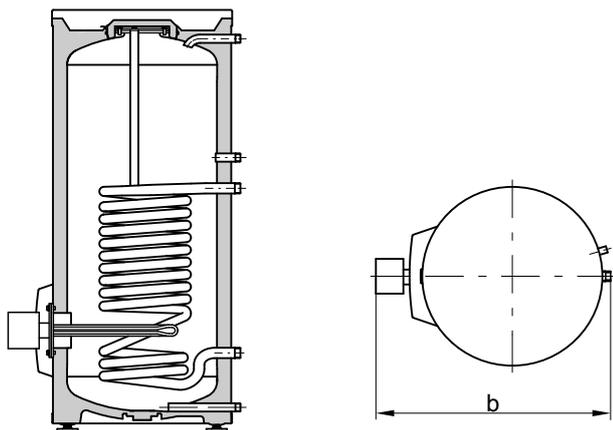
Campo di potenzialità		max. 6 kW			max. 12 kW			
Consumo nominale con funzionamento a regime normale/riscaldamento rapido	kW	2	4	6	4	8	12	
Corrente nominale	A	8,7	8,7	8,7	17,4	17,4	17,4	
Tempo di messa a regime da 10 a 60 °C	300 l	h	7,4	3,7	2,5	—	—	
	500 l	h	11,9	5,9	4,0	—	—	
	750 l	h	17,4	8,7	5,8	8,7	4,3	2,8
	1000 l	h	23,1	11,6	7,7	11,6	5,8	3,8

5418 413 IT

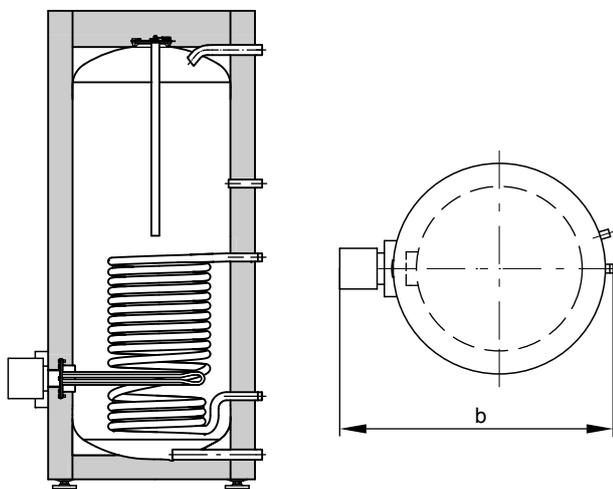
## Accessori (continua)

### Bollitore con resistenza elettrica EHE

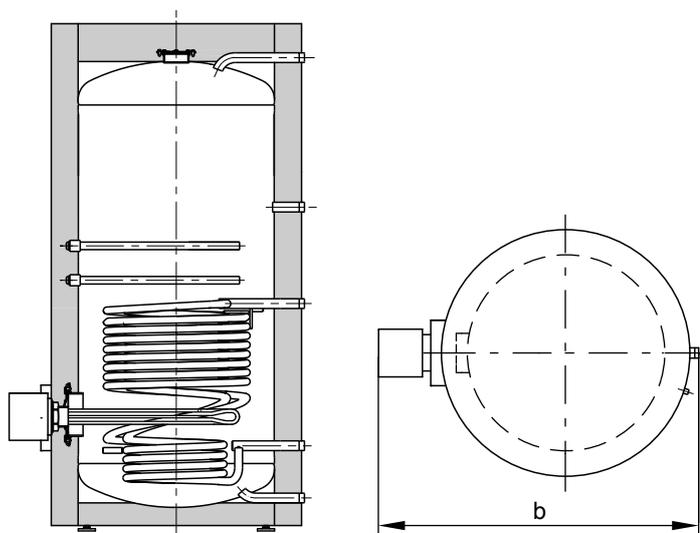
Capacità bollitore			300	500	750	1000
Capacità riscaldabile con resistenza	l		254	408	598	795
<b>Dimensioni d'ingombro</b>						
Larghezza b (con resistenza elettrica EHE)		mm	843	1005	1125	1225
Distanza minima dalla parete per il montaggio della resistenza elettrica EHE	2/4/6 kW	mm	685	650	650	650
	4/8/12 kW	mm	—	—	950	950
Peso	Vitocell 100-V	kg	151	181	295	367
	Resistenza elettrica EHE					
	2/4/6 kW	kg	2	2	2	2
	4/8/12 kW	kg	—	—	3	3



300 l di capacità



500 l di capacità



750/1000 l di capacità

### Lancia di carico (300 l di capacità)

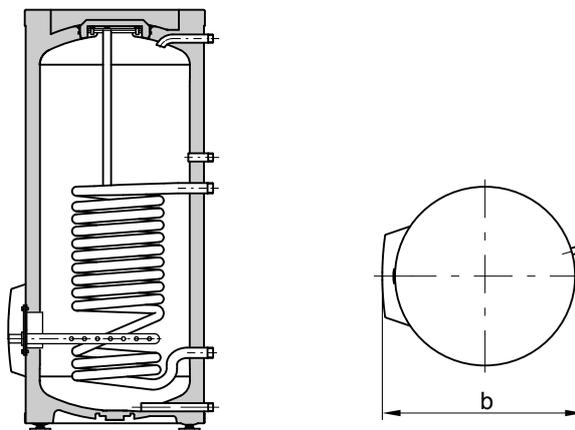
La lancia di carico accelera la generazione di acqua calda in impianti dotati di pompe di calore con un elevato fabbisogno di acqua calda. Grazie alla lancia di carico l'acqua calda nella zona inferiore del bollitore affluisce lentamente. Si evitano così turbolenze termiche. L'acqua calda si distribuisce in modo ottimale e uniforme su un volume maggiore (si considera il volume fino agli attacchi di prelievo).

Lancia di carico con flangia e rivestimento:

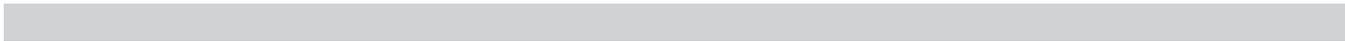
- la lancia di carico è costituita da un tubo con cappuccio terminale e più aperture.
- La lancia di carico è in materiale plastico idoneo all'acqua sanitaria.
- Particolarmente adatta in abbinamento a pompe di calore ad alta potenza
- È necessario anche uno scambiatore di calore a piastre (Vitotrans 100). Dimensionare lo scambiatore di calore a piastre in base alla configurazione impianto.

<b>Capacità riscaldabile con lancia di carico</b>	l	248
<b>Dimensioni d'ingombro</b>		
Larghezza b	mm	741
<b>Distanza minima dalla parete per il montaggio della lancia di carico</b>	mm	465

<b>Peso</b>		
Lancia di carico	kg	0,5



Vitocell 100-V con lancia di carico (300 l di capacità)



Salvo modifiche tecniche!

Viessmann S.r.l.  
Via Brennero 56  
37026 Balconi di Pescantina (VR)  
Tel. 045 6768999  
Fax 045 6700412  
[www.viessmann.com](http://www.viessmann.com)

5418 413 IT